

联 合 国



Distr.
GENERAL
A/39/941
S/17386
6 August 1985
CHINESE
ORIGINAL: SPANISH

大 会



安全理事会

大会
第三十九届会议
议程项目 25
中美洲局势：对国际和平
与安全的威胁及和平倡议

安全理事会
第四十年

1985年8月5日

哥斯达黎加常驻联合国代表

给秘书长的信

谨在此转交1985年7月31日哥斯达黎加总统路易斯·阿尔维托·蒙赫先生给尼加拉瓜总统丹尼尔·奥尔特加司令的信（见附件）。

谨请将此信作为大会第三十九届会议议程项目25的正式文件和安全理事会的正式文件散发为荷。

常驻代表

大使

费尔南多·贝罗凯（签名）

附 件

1985年7月31日

哥斯达黎加总统给尼加拉瓜总统的信

鉴于7月26日在我国靠大西洋的最北地区、接近巴拉德尔科罗拉多和阿瓜杜尔塞之处发生的事件，当时尼加拉瓜飞机无视我国主权，穿入哥斯达黎加领土并发射枪弹，因此，对于贵国政府屡次试图在哥斯达黎加领土内进行旨在终止尼加拉瓜内战的军事活动，我要向你表示我们最强烈的愤慨。对于你说当时侵犯哥斯达黎加领土的飞机是来自我国本土，我也要提出同样强烈抗议。你很清楚，这种说法是虚假的，因此，你之所以要这样说，一定是完全为了掩盖侵略，和使人怀疑我国的中立与和平意愿，说我所代表的政府有侵略尼加拉瓜的意图，而这是莫须有并不可能有的。

在尼加拉瓜军队对哥斯达黎加的无数次袭击事件，必须加上前述的侵犯领空和企图将其掩盖。因此，贵国政府的高级官员常说我国坚持不懈地、也是不可避免地保卫我国的国家主权是出于其他国家的压力，这是完全不对的，而且还是侵犯哥斯达黎加的国家尊严。

你声称哥斯达黎加因受到压力而断绝了与尼加拉瓜的关系，但是，我断然声明，我们没有受到任何压力，也不会接受任何压力。然而，尽管有这种说法，并不能阻止哥斯达黎加作出必要的决定来捍卫其国家主权和尊严。

我们将你今天所作的声明作为对我国的战争威胁。全世界应当注意到一个36年前就单方面自己解除军备、没有军队、从未进攻过邻国、并向全世界宣告忠于和平的国家正在受到战争的威胁。因此，我要求你努力确保我们两国人民得以保持传统的和睦、友好关系，确保哥斯达黎加得以坚定不移地维持其与邻国和平相处的愿望，而不让贵国政府的行为来破坏这种我国向全世界宣布过的维持和平或中立的立场。

我深感遗憾作此声明，但这并不妨碍我国政府拥有其他手段来确保尊重国家领土的完整。

顺致敬意。

共和国总统

路易斯·阿尔维托·蒙赫
